

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses Starthilfekabels.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihr neues Starthilfekabel optimal einsetzen können.

Lieferumfang

- Starthilfekabel (rotes Kabel mit 2 Klemmen, schwarzes Kabel mit 2 Klemmen)
- Bedienungsanleitung

Produktvarianten

NX-5570-675: Starthilfekabel, 3 Meter

NX-5571-675: Starthilfekabel, 3,50 Meter

NX-5572-675: Starthilfekabel, 4,50 Meter

Vorbereitung

Positionieren Sie das zweite Fahrzeug möglichst nah an dem Fahrzeug, dessen Batterie aufgeladen werden soll. Achten Sie dabei darauf, dass sich beide Fahrzeuge nicht berühren.

Schalten Sie die Zündung beider Fahrzeuge vor dem Ankleben des Starthilfekabels aus und stellen Sie auch Radio, Licht und andere Energieabnehmer aus.

Die Feststell-Bremsen müssen bei beiden Fahrzeugen angezogen werden.

Bei Schaltgetrieben bringen Sie den Schalthebel in die Leerlauf-Stellung und bei Automatikgetrieben bringen Sie den Wählhebel in Stellung „P“.

Legen Sie die Leitungen des Starthilfekabels so, dass diese nicht von drehenden Teilen im Motorraum erfasst werden können.

Verwendung

1. Befestigen Sie das rote Kabel zunächst am Pluspol der leeren Batterie.
2. Das andere Ende des roten Kabels befestigen Sie dann am Pluspol der Spenderbatterie.
3. Befestigen Sie das schwarze Kabel anschließend zunächst an der Spenderbatterie.
4. Schließen Sie das andere Ende des schwarzen Kabels dann an einem stabilen, unlackierten Metallteil im Motorraum z.B. am Motorblock an (im Notfall kann das schwarze Kabel auch an den Minuspool der leeren Batterie angeschlossen werden).
5. Starten Sie dann das Fahrzeug, das Starthilfe gibt.
6. Starten Sie danach das Fahrzeug, das die Starthilfe empfängt. Ein Startversuch sollte nicht länger als 15 Sekunden dauern.
7. Gelingt der Startversuch, lassen Sie beide Fahrzeuge noch einige Minuten laufen, damit die leere Batterie aufgeladen wird.
8. Nehmen Sie dann die Kabel in umgekehrter Reihenfolge wieder ab: Zuerst das schwarze Kabel vom Minuspol des Empfänger-Fahrzeugs, dann vom Minuspol der Spenderbatterie; danach das rote Kabel zuerst vom Pluspol der Spenderbatterie, dann vom Pluspol des Empfänger-Fahrzeugs.
9. Fahren Sie abschließend mit dem Fahrzeug, das die Starthilfe empfangen hat, einige Kilometer, um die Batterie wieder vollständig aufzuladen.

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Überprüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Wenn die Kabel oder die Klemmen sichtbare Schäden aufweisen, darf das Gerät nicht benutzt werden.
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Starthilfekabel NX-5570, 3 Meter/NX-5571, 3,50 Meter/NX-5572, 4,50 Meter ist für Ottomotoren mit einem Hubraum von max. 2,5/5,5/7 dm³ und Dieselmotoren mit einem Hubraum von 3/4 dm³ zugelassen.
- Verbinden Sie nur Batterien gleicher Nennspannung (z.B. 12V) über das Starthilfekabel miteinander.
- Die Kapazität der stromgebenden Batterie (z.B. 45 Ah) sollte der Kapazität der entladenen Batterie entsprechen bzw. nur unwesentlich darunter liegen.

- Achten Sie darauf, dass zwischen den Fahrzeugen kein Karosseriekontakt besteht oder hergestellt wird.
- Halten Sie Zünd- und Feuerquellen (z.B. offenes Licht, brennende Zigaretten oder elektrische Funken) von den Batterien fern – es besteht Verpuffungsgefahr.
- Beugen Sie sich nicht über die Batterien – es besteht Verletzungsgefahr durch Verätzungen. Das Elektrolyt der entladenen Batterie befindet sich auch bei niedrigen Temperaturen in flüssigem Zustand.
- Achten Sie bei der Starthilfe darauf, dass die entladene Batterie nicht vom dazugehörigen Bordnetz getrennt wird.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag / Monat / Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich die Produkte NX-5570, NX-5571 und NX-5572 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU befinden.



Leiter Qualitätswesen
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz
10.08.2015

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

www.lescars.de

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce câble de démarrage.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Câble de démarrage (câble rouge 2 bornes, câble noir 2 bornes)
- Mode d'emploi

Variantes du produit

NX-5570-675 : Câble de démarrage 3 m

NX-5571-675 : Câble de démarrage 3,5 m

NX-5572-675 : Câble de démarrage 4,50 m

Préparation

Stationnez le véhicule servant de batterie de secours aussi près que possible du véhicule dont la batterie doit être rechargée. Assurez-vous que les deux véhicules ne se touchent pas.

Avant de brancher le câble de démarrage, coupez le contact des deux véhicules et éteignez la radio, les lumières ainsi que les autres appareils consommant de l'énergie.

Les freins à main des deux véhicules doivent être serrés.

Sur les véhicules équipés de boîtes de vitesses, placez le levier de vitesse au point mort. Sur les véhicules dotés de boîtes automatiques, placez le levier sélecteur sur la position "P".

Placez les lignes du câble de démarrage de manière à ce qu'elles ne puissent pas être prises par les pièces tournantes situées dans le compartiment moteur.

Utilisation

1. Dans un premier temps, fixez le câble rouge sur le pôle positif de la batterie à recharger.
2. Fixez ensuite l'autre extrémité du câble rouge sur le pôle positif de la batterie de secours.
3. Puis, fixez le câble noir sur la batterie de secours.
4. Branchez ensuite l'autre extrémité du câble noir à une partie métallique stable et non peinte située dans le compartiment moteur (en cas d'urgence, le câble noir peut également être branché sur le pôle négatif de la batterie déchargée).
5. Démarrez le véhicule de dépannage.
6. Démarrez ensuite le véhicule ayant la batterie déchargée. Chaque essai de démarrage ne doit pas dépasser 15 secondes.
7. Si le démarrage réussit, laissez les deux véhicules tourner durant quelques minutes afin que la batterie déchargée se recharge.
8. Retirez ensuite les câbles dans l'ordre inverse : retirez d'abord le câble noir du pôle négatif du véhicule à dépanner, puis du pôle négatif de la batterie de secours. Enlevez ensuite le câble rouge du pôle positif de la batterie de secours puis du pôle positif du véhicule à dépanner.
9. Après le démarrage, roulez quelques kilomètres avec le véhicule à dépanner afin que la batterie se recharge complètement.

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessures !
- Vérifiez le bon état de l'appareil avant chaque utilisation. Si le câble ou les bornes présentent des dommages visibles, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- N'ouvrez jamais l'appareil. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les câbles de démarrage NX-5570 3 m, NX-5571 3,5 m et NX-5572 4,5 m sont adaptés aux moteurs à essence de cylindrée max. 2,5 / 5,5 / 7 dm³ et aux moteurs diesel de cylindrée 3 / 4 dm³.
- Ne branchez entre elles que des batteries ayant la même tension nominale (par. ex. 12 V).

- La capacité de la batterie du véhicule de secours (p. ex. 45 Ah) doit correspondre à la capacité de la batterie déchargée ou être légèrement inférieure à celle-ci.
- Lors des opérations d'aide au démarrage, assurez-vous qu'il n'y a pas de contact entre les carrosseries des deux véhicules.
- Tenez les sources d'inflammation (p. ex. les lumières ou cigarettes allumées, les étincelles d'origine électrique) à l'écart des batteries. Il existe un risque de déflagration.
- Ne vous penchez pas au dessus des batteries – Risque de brûlures. À basses températures, l'électrolyte de la batterie déchargée se trouve à l'état liquide.
- Lors de l'aide au démarrage, assurez-vous que la batterie déchargée n'est pas séparée du réseau de bord correspondant.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et les éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ces produits NX-5570, NX-5571 et NX-5572 conformes à la directive 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.



Directeur Service Qualité
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz
10.08.2015